

ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح : -  
الآدم

Αμωινι μαρενοτωτ : ηϝτριάς εθτ : ετε  
ϕιωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εθτ.

Χερε νε Μαριά : τβρομπι εθνεθωσ : θηε-  
τασμισι παν : υϕτ πιλοσος .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الجامعة المسنة .  
الى ولدت لنا الله الكلمة .  
الواطس :

Πενοτωτ υϕιωτ ηαδαθος : νεμ Πεϕωηρι  
Ιησ Πχς : νεμ Πιπνα υπαρακλητον ϝτριάς  
εθτ ηομοοτςιος .

Χερε νε υτπαρθενος . τοτρω υμνι ηαλη-  
θινη : χερε ηωοτωοτ ητε πενσενος : αρεχφο  
παν ηεμμανοτηλ .

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

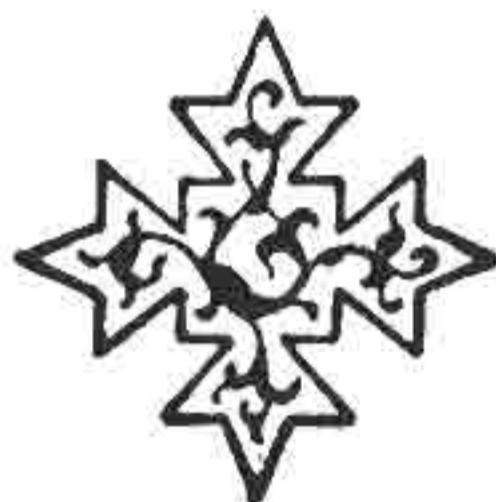
ثم يكمل فى الحالين بلحنه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΝΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 Ψάστια Παριά Ψπαρθενος : ΝΕΜ ΝΙΜ...  
 يذكر اسم صاحب الطرح

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل همدوه فى العالم من قبل

صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



Ψαλι ἦχος Βατος .

طرح بلحن واطس .

Ψναέρτολμαν ἔσαχι : ἠνικαθάρτωμα ετ-  
βοςι : ἠτε πηρωμι ἠδικεος : οτος ἠμαρτηρος  
ετσοπ .

Πιάσιος Παλαριάνος : νεμ Θηπορινος περ-  
σον : νιὰθλιτης ἠρεχέβρο : οτος πηρωιχ ἠ-  
δτηατος .

التفسير : أنا أجسر أن أتكلم . بالمعجزات العالية ، التي لهذين الرجلين البارين . والشهيدتين أيضاً ، وهما  
القديس بالاريانوس ، وأخيه تيورينوس . المجاهدان الغالبان الشجاعان القويان . لأنهما أسلما ذاتهما إلى الموت  
بارادتهما وحدهما . فلماذا استعقنا أن ينالا الاكليل الغير فاسد ، ويتهللان مع خالقهما المسيح ، لأنهما سفكا  
دمهما على اسم القدوس . فحينما علم هذان الشهيدان . أيها المسيح . أنك متى جئت في ظهورك الثاني . تضع  
أكابلا لأصفيائك ، فمن أجل هذا قد أسرعا باجتهاد عظيم ، وأمانة ثابتة . لكي يسفكا دمهما . حتى ينالا  
الرجاء ، والحياة التي بالمسيح . فلماذا استعقنا . أن يأخذنا . الاكليل الغير فاسد . وفي هذا اليوم المقدس .  
كان تذكار الأب الاسقف العظيم ، الانبا أغريغوريوس . الراعي الصالح . والسكاهن المؤمن ، والمجاهد الحقيقي ،  
على الامانة المستقيمة . أغريغوريوس أسقف نيقص ، الذي للمسيح . لانه عيبد مع جميع القديسين في أورشليم  
السائية . أطلب من الرب عنا ليغفر لنا خطايانا .



اليوم السابع والعشرون من شهر هاتور المبارك

شهادة القديس مار يعقوب المقطع

Ψαλι ἦχος ἁδαμ .

طرح بلحن آدام .

Ιακωβος πιφερσις : ἀψάμοσι ἠτοτη : θεν  
πηνιψη ἠάσωη : ἠτε ψμετμαρτηρος .

Δαφερὸμολοσιν : ἠἠς Πχς : ἠπέμθο ἠπ-  
οτρο : δε ἠθοσῃ πε πηρηι ἠψη .

التفسير : يعقوب الفارسي . صبر في الجهاد . الذي للشهادة ، واعترف يسوع المسيح . أمام الملك . انه ابن الله . فمن أجل هذا قد أسلم المارق . هذا المجاهد إلى العذاب الشديد . أما هذا الشجاع ، فكان يهمل . عندما كانت أعضاؤه المقدسة . تقطع واحدة واحدة . وعددها اثنتين وثلاثين . طرحت بجانب الشرط له يتنحى . فكان يسر بالأكثر . وباستبشار قلب . إذ قبل الأتعاب ، من أجل التقوى ، ولم يبق في جسده المقدس . قطعة لم يقطعها المناقون ، ما خلا رأسه و صدره ، وبطنه الطاهرة ، وهو ملقى على الأرض ، وكان ينظر إلى السموات ، بشوق عظيم ، لا ينطق به . فظهر له الملك المسيح . وعزاه وقوى قلبه ، ولما نزعوا رأسه فأخذ نفسه إلى مظالم النورانية السماوية . بصلواته يا رب أنعم لنا بفقران خطايانا .

طرح بلاعن واطس .

Ψαλι ἤχος Βατος .

Ψικας τηροτ ἴτε νιθμνι : Ποc εθνααρεζ  
ερωου : οται ἴθητοτ παλοϋλεϋ αν : κατα π -  
σαχι ἔπιπροφητης .

Παιρητ αϋχοc χε παϋωου : νε νιθλτψιc  
ἴτε νιθμνι : ὑναλαζμουτ ἴχε Ποc : εβολ ἴ -  
θητοτ τηροτ πε .

التفسير : جمع عظام الأبرار . الرب يحفظها ، وواحدة منها لا تنكسر ، كما قال النبي . وقال أيضاً هكذا كثيرة هي أحزان الصديقين ، ومن جميعها ينجيهم الرب . وكريم أمام الرب . موت قديسه . المحبين له . من كل قلوبهم . أفضل من الذهب والجوهر . بالحقيقة أن هذه النصوص . كملت عليك . أيها الشجاع الزوي . يعقوب الفارسي ، لأنك صبرت على الشهادة . وثبت قلبك على الصخرة الغير متزعزعة . الذي هو ربنا يسوع المسيح . الذي اعترفت به أمام الملك . أنه هو ابن الله . فلماذا غضب عليك الجبار الرديء . وأمر أن تقطع أعضائك . ومن غير شفقة عليك . وأتوها أمامك ، وعددها اثنتين وثلاثين . لأنه كان يظن أنك تخاف وتتنحى . أما أنت أيها المجاهد . فكنت تهمل . وترتل على كل واحدة . من أعضائك ، وتمجد المسيح يسوع . وحيث نزعت رأسك . وقف بك الرب يسوع المسيح ، بجد لا ينطق به . وأخذ نفسك المحبة الإله . إلى أماكن النياح . في السماء . وعيدت مع القديسين . إلى أبد الأبد . أطلب من الرب عنا ليغفر لنا خطايانا .

